

## REGLAMENTO DE TENIS

### CAPÍTULO I DISPOSICIONES PRELIMINARES

**Art. 1.** Las disposiciones contenidas en el presente reglamento son de orden e interés general y tiene por objeto establecer las bases para la organización, funcionamiento y coordinación del comité y el deporte del tenis y pádel en nuestro Club, así como todos los organismos internos que integran la administración del tenis.

### CAPÍTULO II DE LA INTEGRACIÓN DEL COMITÉ DE TENIS

**Art. 2.** El Comité de Tenis se encuentra conformado por el Presidente, tesorero y el coordinador de instalaciones de tenis, así como el Presidente del consejo de administración y el gerente general de la sociedad. Los primeros tres electos por los practicantes asiduos al tenis y ratificados por el consejo de administración y los últimos dos de acuerdo con nuestros Estatutos.

**Art. 3.** Para el cumplimiento de los objetivos y metas del Comité de Tenis, el Presidente podrá designar practicantes asiduos al tenis o especialistas para atender secciones específicas del área (niños, damas, caballeros, torneos, academias, nutrición, salud, entre otros) y poder alcanzar los objetivos acordados con el Consejo de Administración.

## RULES OF TENNIS

### CHAPTER I PRELIMINARY PROVISIONS

**Art. 1.** The provisions contained in these regulations are of order and general interest and are intended to establish the bases for the organization, operation and coordination of the committee and the sport of tennis and padel in our Club, as well as all the internal organizations that make up tennis administration.

### CHAPTER II OF THE INTEGRATION OF THE TENNIS COMMITTEE

**Art. 2.** The Tennis Committee is made up of the President, treasurer, and coordinator of tennis facilities, as well as the President of the board of directors and the general manager of the company. The first three elected by regular tennis practitioners and ratified by the board of directors and the last two in accordance with our Statutes.

**Art. 3.** For the fulfillment of the objectives and goals of the Tennis Committee, the President may designate regular tennis practitioners or specialists to attend specific sections of the area (children, ladies, gentlemen, tournaments, academies, nutrition, health, among others) and be able to achieve the objectives agreed with the Board of Directors.

**Art. 4.** Las funciones y obligaciones del Comité de Tenis serán:

- I. Vigilar que se cumplan las presentes disposiciones;
- II. Determinar el procedimiento a seguir para la calificación de categorías de jugadores y señalar las ventajas que a cada jugador le corresponda, cuidando que su publicación sea pertinente y oportuna;
- III. Vigilar los servicios de los profesionales y sus ayudantes; y
- IV. Promover la selección de torneos y el desarrollo del deporte.

**Art. 5.** En conjunto con las presentes disposiciones, el Comité de Tenis deberá contar con todos los proyectos inherentes al tenis y pádel tanto internos, nacionales o internacionales, autorizados por el consejo de Administración para el desarrollo de nuestro deporte.

### **CAPÍTULO III.**

#### **DE LAS DISPOSICIONES DEL TENIS**

**Art. 6.** La práctica del tenis en el Club se registrará por las disposiciones normativas vigentes publicadas por la Federación Internacional de Tenis (ITF), la Federación Mexicana de Tenis y la Asociación Guanajuatense de Tenis, mediante las cuales se protege la integridad del juego. Ver reglamento de pádel para detalles de la disciplina.

**Art. 7.** Adicionalmente a lo indicado en el artículo anterior, los jugadores deberán conducirse de acuerdo con las siguientes reglas:

**Art. 4.** The functions and obligations of the Tennis Committee will be:

- I. Monitor compliance with these provisions.
- II. Determine the procedure to follow for the qualification of player categories and indicate the advantages that correspond to each player, taking care that their publication is pertinent and timely.
- III. Monitor the services of professionals and their assistants; and
- IV. Promote the selection of tournaments and the development of the sport.

**Art. 5.** In conjunction with these provisions, the Tennis Committee must have all projects inherent to tennis and padel, both internal, national, or international, authorized by the Board of Directors for the development of our sport.

### **CHAPTER III.**

#### **OF THE PROVISIONS OF TENNIS**

**Art. 6.** The practice of tennis at the Club will be governed by the current regulatory provisions published by the International Tennis Federation (ITF), the Mexican Tennis Federation and the Guanajuato Tennis Association, through which the integrity of the game is protected. See padel rules for specific details.

**Art. 7.** In addition to what is indicated in the previous article, players must conduct themselves in accordance with the following rules:

- I. Los jugadores no deberán realizar gestos obscenos de ningún tipo dentro o fuera de las canchas. La obscenidad visible se define como la realización de señales por parte de un jugador con las manos y/o la raqueta o pelotas que comúnmente tienen un significado lesivo.
- II. Los jugadores no utilizarán palabras audibles obscenas dentro y fuera de las canchas. Las palabras audibles obscenas, se definen como el uso de palabras comúnmente conocidas y entendidas como agresivas, lesivas, ofensivas y denigrantes pronunciadas de manera clara y lo suficientemente fuerte como para ser escuchadas.
- III. Los jugadores no deberán golpear, patear o lanzar una raqueta u otro equipo de forma violenta, peligrosa o con ira dentro y fuera las canchas. Para los propósitos de esta regla, el abuso de raquetas o equipo se define como golpear intencional, peligrosa y violentamente la red, la cancha, la silla del árbitro u otro accesorio durante un partido por enojo.
- IV. Los jugadores no deberán golpear, patear o lanzar una pelota de tenis de forma violenta, peligrosa o con ira mientras se encuentran en las canchas, excepto en la búsqueda razonable de un punto durante un partido (incluido el calentamiento). A los efectos de esta regla, el abuso de pelotas se define como golpear una pelota intencional o imprudentemente fuera del recinto de la cancha, golpear una pelota peligrosa o imprudentemente dentro de la cancha, o golpear una pelota sin tener en cuenta las consecuencias.
- V. Los jugadores no abusarán físicamente en ningún momento de ningún oficial,

- I. Players must not make obscene gestures of any kind inside or outside the courts. Visible obscenity is defined as the making of signals by a player with the hands and/or the racket or balls that commonly have a harmful meaning.
- II. Players will not use obscene audible words on and off the courts. Obscene audible words are defined as the use of words commonly known and understood as aggressive, injurious, offensive, and demeaning pronounced clearly and loud enough to be heard.
- III. Players shall not hit, kick or throw a racket or other equipment in a violent, dangerous or angry manner on or off the courts. For the purposes of this rule, racket or equipment abuse is defined as intentionally, dangerously, and violently hitting the net, court, umpire's chair, or other fixture during a match in anger.
- IV. Players shall not hit, kick, or throw a tennis ball in a violent, dangerous, or angry manner while on the courts, except in the reasonable pursuit of a point during a match (including warm-up). For the purposes of this rule, ball abuse is defined as intentionally or recklessly hitting a ball out of bounds, dangerously or recklessly hitting a ball in bounds, or hitting a ball without regard to consequences.
- V. Players will not physically abuse at any time any official, opponent, spectator or

oponente, espectador u otra persona presente en las canchas. A los efectos de esta regla, el abuso físico es tocar sin autorización a un oficial, oponente, espectador u otra persona.

- VI. Los jugadores no deberán en ningún momento, directa o indirectamente, abusar verbalmente de ningún oficial, oponente, patrocinador, espectador o cualquier otra persona dentro del área de tenis. El abuso verbal se define como cualquier declaración sobre un funcionario, oponente, espectador o cualquier otra persona que implique deshonestidad o sea despectiva, insultante o abusiva.
- VII. Los jugadores se comportarán en todo momento de manera deportiva y tendrán debidamente en cuenta la autoridad de los oficiales y los derechos de los oponentes, espectadores y otros. La conducta antideportiva se define como cualquier mala conducta de un Jugador que sea claramente abusiva o perjudicial para el éxito de las actividades del área de tenis. Además, la conducta antideportiva incluirá, pero no se limitará a dar, hacer, emitir, autorizar o respaldar cualquier declaración pública que tenga, o esté diseñada para tener, un efecto perjudicial para los mejores intereses del el Club.

**Art. 8.** Las disposiciones anteriores deberán ser observadas por los acompañantes de los jugadores, el público en general y los prestadores de servicios de las canchas de tenis.

#### **CAPÍTULO IV. DE LAS CANCHAS**

other person present on the courts. For the purposes of this rule, physical abuse is the unauthorized touching of an official, opponent, spectator, or other person.

- VI. Players shall not at any time, directly or indirectly, verbally abuse any official, opponent, sponsor, spectator, or any other person within the tennis area. Verbal abuse is defined as any statement about an official, opponent, spectator, or any other person that implies dishonesty or is derogatory, insulting, or abusive.
- VII. Players will always conduct themselves in a sporting manner and have due regard to the authority of officials and the rights of opponents, spectators, and others. Unsportsmanlike conduct is defined as any misconduct by a Player that is clearly abusive or detrimental to the success of tennis area activities. In addition, unsportsmanlike conduct will include, but is not limited to, giving, making, issuing, authorizing, or endorsing any public statement that has, or is designed to have, a detrimental effect on the best interests of the Club.

**Art. 8.** The above provisions must be observed by the players' companions, the public, and the service providers of the tennis courts.

#### **CHAPTER IV. OF THE COURTS**

**Art. 9.** El Club cuenta con 12 canchas duras para la práctica de tenis, algunas provistas de gradas fijas o espacio para montaje de gradas móviles e iluminación. Cuenta con 2 canchas de padel con iluminación.

**Art. 10.** El horario para el uso de canchas es de 6:30 AM a 9:45 PM de martes a sábado y de 7:00 AM a 8:45 PM los domingos, durante el cual se tendrán disponibles canchas para la práctica de socios, clínicas, academia, clases particulares y torneos de acuerdo con las necesidades vigentes.

**Art. 11.** Todos los socios tendrán el derecho a utilizar las canchas sin preferencia alguna.

**Art. 12.** Para hacer uso de éstas se observarán las siguientes disposiciones:

- I. En los horarios donde sea requerido, realizar reserva previa vía telefónica o redes sociales y recibir confirmación. Se otorgará una tolerancia de 10 minutos para la llegada de los jugadores. En caso contrario se asignará la cancha a otro socio, pudiendo ser usada en el próximo horario disponible.
- II. Al menos dos jugadores interesados en utilizar una cancha deberán estar presentes y acercarse a la mesa de control para el registro y asignación de cancha.
- III. La asignación de las canchas se la realizará en orden de llegada de los socios por el Canchero y en su ausencia el Profesor principal.

**Art. 13.** En el horario normal de servicio, cuando no existan torneos programados, se contará con la siguiente disponibilidad de canchas:

**Art. 9.** The Club has 12 hard courts for tennis practice, some of them equipped with fixed stands or space to mount mobile stands and lighting. Also has 2 padel courts with lighting.

**Art. 10.** The hours for the use of courts are from 6:30 AM to 9:45 PM from Tuesday to Saturday and from 7:00 AM to 8:45 PM on Sundays, during which courts will be available for practice of members, clinics, academy, private classes, and tournaments according to current needs.

**Art. 11.** All members will have the right to use the courts without any preference.

**Art. 12.** To make use of these, the following provisions shall be observed:

- I. At the times where required, make a prior reservation by phone or social networks, and receive confirmation. A tolerance of 10 minutes will be granted for the arrival of the players. Otherwise, the court will be assigned to another member, and it can be used at the next available time.
- II. At least two players interested in using a court must be present and go to the control table to register and assign the court.
- III. The assignment of the courts will be made in order of arrival of the members by the court coordinator and in his absence the main Professor.

**Art. 13.** During normal service hours, when there are no scheduled tournaments, the following courts will be available:

## TENIS

- I. Matutino de 7:00 AM a 9:00 AM entre semana: Todas las canchas serán de uso exclusivo para la práctica de socios o invitados. Se podrá contar con 2 canchas para la práctica de socios con profesores, de manera rotatoria entre todos los profesores autorizados para impartir clases.
- II. Vespertino 5 A 7 PM entre semana: se contará con 3 canchas para la práctica de socios, 8 canchas para clínicas y academia y 1 canchas para clases particulares. En este último caso se rotarán a todos los profesores autorizados para impartir clases.
- III. Fuera de los horarios antes indicados: no existen disposiciones particulares.

## PADEL

- I. Entre semana: Todas las canchas serán de uso exclusivo para la práctica de socios o invitados.
- II. Los fines de semana o en horarios donde no exista reserva de los socios: no existen disposiciones particulares.

**Art. 14.** Durante la realización de torneos publicados por el Comité de Tenis, la asignación de canchas se realizará previa cita con el Canchero y estará sujeta a disponibilidad.

**Art. 15.** En horas de alta demanda de uso de las canchas, el tiempo máximo de utilización de una cancha de tenis será de 1 hora y media para partidos de sencillos o dobles y la de pádel de 1 hora. El socio o los socios no podrán utilizar nuevamente la misma cancha a continuación de la hora asignada, sino que deberán solicitar al Canchero un nuevo turno, de acuerdo con lo indicado en el [artículo 12](#).

- I. Morning from 7:00 AM to 9:00 AM on weekdays: All courts will be for the exclusive use of members or guests to practice. It will be possible to have 2 courts for the practice of partners with coach or sparing, in a rotating manner among all the authorized coach or sparing.
- II. Evening 5 to 7 PM during the week: there will be 3 courts for the practice of members, 8 courts for clinics and academies and 1 court for private classes. In the latter case, all authorized coaches to teach classes will be rotated.
- III. Outside the hours indicated above: there are no provisions.

## PADEL

- I. During the week: All courts will be used exclusively for the practice of members or guests.
- II. On weekends or at times where there is no member reservation: there are no provisions.

**Art. 14.** During tournaments published by the Tennis Committee, the assignment of courts will be made by appointment with the Court coordinator and will be subject to availability.

**Art. 15.** In times of high demand for use of the courts, the maximum time for use of tennis will be 1 hour and a half for singles or doubles matches and the 1-hour paddle tennis game. Members may not use the same court again after the assigned time but must request a new shift from the court coordinator, in accordance with what is indicated in article 12.

**Art. 16.** Los criterios de priorización para la asignación de canchas serán:

- I. Partidos, academia o clínicas de socios organizados por el Comité de Tenis.
- II. Partidos de dobles entre socios.
- III. Partidos de sencillos entre socios.
- IV. Clases particulares de socios grupales.
- V. Clases particulares de socios individuales.
- VI. Otros.

**Art. 17.** En horario nocturno, el uso de canchas con iluminación no tendrá costo para la práctica de socios. En el caso de profesores y otros prestadores de servicios, se deberá cubrir la tarifa publicada por el Comité de Tenis y realizar el pago correspondiente en la caja del Club en horarios hábiles.

**Art. 18.** El uso de las canchas podrá ser limitado cuando:

- I. Un jugador por desconocimiento del juego pueda causar daños a las canchas o a otros jugadores;
- II. Un jugador no cuente con los implementos y la vestimenta apropiada;
- III. Las condiciones climatológicas no permitan la práctica segura;
- IV. Cuando las canchas se encuentren en mantenimiento; y
- V. Un jugador haya sido suspendido por la comisión de honor y justicia del Club.

## **CAPÍTULO V. DE LOS PAGOS**

**Art. 19.** Todos los pagos del Comité de Tenis serán recibidos a través de la caja del Club.

**Art. 16.** The prioritization criteria for the allocation of courts will be:

- I. Partner matches, academy or clinics organized by the Tennis Committee.
- II. Doubles matches between members.
- III. Singles matches between members.
- IV. Private classes for group members.
- V. Private classes of individual members.
- VI. Others.

**Art. 17.** At night, the use of court with lighting will be free of charge for members to practice. In the case of coaches and other service suppliers, the rate published by the Tennis Committee must be covered and the corresponding payment must be made at the Club's cash desk during business hours.

**Art. 18.** The use of the courts may be limited when:

- I. A player due to ignorance of the game may cause damage to the courts or to other players.
- II. A player does not have the appropriate equipment and clothing.
- III. Weather conditions do not allow safe practice.
- IV. When the courts are under maintenance; and
- V. A player has been suspended by the Club's honor and justice commission.

## **CHAPTER V OF PAYMENTS**

**Art. 19.** All payments from the Tennis Committee will be received through the Club's cash register.

**Art. 20.** Ningún miembro del Comité de Tenis estará autorizado a realizar cobros o recibir dinero por concepto de patrocinios u otros conceptos.

## **CAPÍTULO VI. DE LAS CLINICAS**

**Art. 21.** Las clínicas se otorgarán sin pago para el profesor y de manera grupal a los socios en los horarios publicados en los medios oficiales establecidos por el Comité de Tenis.

**Art. 22.** Se deberá cubrir una cuota de recuperación mensual para la compra de materiales, dentro de los primeros cinco días del mes, independientemente del número de clases en que se participe. El pago de los atajadores podrá estar incluida o no en la cuota de recuperación, según sea indicado.

**Art. 23.** Los socios participantes en las clínicas deberán registrar su asistencia a cada clase.

**Art. 24.** Los socios participantes en las clínicas que tengan adeudos de meses anteriores no podrán gozar de este beneficio.

## **CAPÍTULO VII. DE LA ACADEMIA DE TENIS**

**Art. 25.** Las clases de la academia se otorgarán con un costo para los socios usuarios y serán en grupos controlados por categorías en los horarios publicados en los medios oficiales establecidos por el Comité de Tenis (solo tenis).

**Art. 20.** Any member of the Tennis Committee will be authorized to charge or receive money for sponsorships or other concepts.

## **CHAPTER VI. OF THE CLINICS**

**Art. 21.** The clinics will be granted without payment to the Principal Coach and in groups to the members at the schedules published in the official media established by the Tennis Committee.

**Art. 22.** A monthly recovery fee must be paid for the purchase of materials, within the first five days of the month, regardless of the number of classes in which one participates. The payment of the ball boys may or may not be included in the recovery fee, as indicated.

**Art. 23.** Members participating in the clinics must register their attendance at each class.

**Art. 24.** Members participating in clinics who have debts from previous months will not be able to enjoy this benefit.

## **CHAPTER VII. OF THE ACADEMY OF TENNIS**

**Art. 25.** The academy classes will be given at a cost to the user members and will be in groups controlled by categories at the times published in the official media established by the Tennis Committee (only for tennis).



**Art. 26.** El Comité de Tenis establecerá y publicará los precios por concepto de inscripción y mensualidad de las academias con base en cada categoría. El monto de la inscripción será único por ciclo escolar y no es reembolsable.

**Art. 27.** El profesor principal asignará la categoría inicial de los socios participantes en la academia y evaluará su desempeño para su reclasificación periódica.

**Art. 28.** Los socios participantes en la academia deberán registrar su asistencia a cada clase.

**Art. 29.** El Comité de Tenis programará la asignación de apoyos y/o becas para niños que participan a nivel de competencia del Club.

**Art. 30.** Los socios participantes en la academia con adeudos de meses anteriores no podrán gozar de este beneficio, sin que esto los exima del pago correspondiente. Una vez cubierto el adeudo, podrán reanudar su participación en la academia.

**Art. 31.** Cuando por alguna circunstancia imprevista como clima o cuando el Comité de Tenis requiera el uso de canchas asignadas a la academia para la realización de torneos, las clases podrán ser impartidas en aulas o en otras áreas del club tales como el gimnasio, áreas verdes, palapas, entre otras.

## **CAPÍTULO VIII. DE LAS CLASES PARTICULARES**

**Art. 26.** The Tennis Committee will establish and publish the fees for application and monthly payment of the academies based on each category. The registration amount will be unique per school year and is non-refundable.

**Art. 27.** The main professor will assign the initial category of the members participating in the academy and will evaluate their performance for their periodic reclassification.

**Art. 28.** Members participating in the academy must register their attendance at each class.

**Art. 29.** The Tennis Committee will schedule the allocation of supports and/or scholarships for children who participate at the Club's level of competition.

**Art. 30.** Members participating in the academy with debts from previous months will not be able to enjoy this benefit, without this exempting them from the corresponding payment. Once the debt is paid, they will be able to resume their participation in the academy.

**Art. 31.** When due to unforeseen circumstances such as weather or when the Tennis Committee requires the use of courts assigned to the academy for tournaments, classes may be taught in classrooms or in other areas of the club such as the gym, green areas, palapas, among others.

## **CHAPTER VIII. OF PRIVATE CLASSES**

**Art. 32.** Las clases particulares podrán ser ofrecidas por los profesores autorizados por el Comité de Tenis a los socios usuarios.

**Art. 33.** Las clases particulares podrán ser proporcionadas en las canchas y horarios asignados por el Comité de Tenis.

**Art. 34.** El Comité de Tenis clasificará la competencia de los profesores con base en su preparación académica, formación en cursos internos y externos, resultados previos, reconocimientos emitidos por instituciones reconocidas y/u oficiales, antecedentes y recomendaciones realizadas por los accionistas del Club. Dicha clasificación será publicada al menos una vez al año por el Comité de Tenis.

**Art. 35.** Las tarifas autorizadas de acuerdo con la clasificación de los profesores serán publicadas por el Comité de Tenis al menos una vez al año, mismas que tomarán en consideración el uso de una cancha por profesor y por tiempo, no por número de participantes.

**Art. 36.** El Comité de Tenis no intervendrá en los acuerdos de tarifas realizadas entre los socios y los profesores, pero deberán sujetarse al resto de las disposiciones establecidas en este Reglamento.

**Art. 37.** El cobro de las clases particulares podrá realizarse directamente por el profesor o a través de la caja del Club.

**Art. 38.** Los acuerdos realizados con los profesores estarán sujetos a la disponibilidad de canchas, por lo cual el socio deberá verificar con el Canchero si existe disponibilidad en el horario solicitado, antes de la contratación. En

**Art. 32.** Private classes may be offered by coaches authorized by the Tennis Committee to user members.

**Art. 33.** Private classes may be provided on the courts and times assigned by the Tennis Committee.

**Art. 34.** The Tennis Committee will classify the competence of the coaches based on their academic preparation, training in internal and external courses, previous results, recognitions issued by recognized and/or official institutions, background information and recommendations made by the Club's shareholders. Classification will be published at least once a year by the Tennis Committee.

**Art. 35.** The authorized rates according to the classification of the coaches will be published by the Tennis Committee at least once a year, which will take into consideration the use of a court per coach and per time, not by number of participants.

**Art. 36.** The Tennis Committee will not intervene in the agreements made between the members and the coaches, but they must be subject to the rest of the provisions established in these Regulations.

**Art. 37.** The payment of private classes may be made directly to the coach or through the Club cashier.

**Art. 38.** The agreements made with the coaches will be subject to the availability of courts, for which the member must verify with the Court Coordinator if there is availability at the requested time, before hiring. On tournament days the availability of courts will be limited.

días de torneos la disponibilidad de canchas será limitada.

**Art. 39.** Las clases confirmadas con los profesores deberán pagarse, a menos que el socio realice la cancelación el día anterior.

**Art. 40.** En el caso de que el profesor se comprometa a dar una clase particular y no asista, deberá dar una clase sin costo al socio.

## **CAPÍTULO IX. DEL PROFESOR PRINCIPAL**

**Art. 41.** El profesor principal es la autoridad máxima operativa del área de tenis y depende jerárquicamente del Gerente general del Club, así mismo reporta al Presidente del Comité de Tenis.

**Art. 42.** Es responsable de ejecutar el programa de trabajo emitido por el Comité de Tenis y autorizado por el Consejo de Administración, así como reportar mensualmente el avance de éste al Comité de Tenis.

**Art. 43.** El profesor principal no tiene autorizado impartir clases particulares dentro de su horario laboral, ni recibir pagos en efectivo por lo eventos organizados por el Comité de Tenis. El gerente general podrá otorgar permisos especiales para la impartición de clases previo acuerdo con el Presidente el Comité de Tenis.

**Art. 44.** El profesor principal tendrá como principales funciones:

- I. Realizar las acciones necesarias para dar cumplimiento del Programa de trabajo, por ejemplo, gestionar las reparaciones y compras necesarias;

**Art. 39.** The classes confirmed with the coaches must be paid unless the member cancels the day before.

**Art. 40.** If the coaches agree to give a private class and does not attend, he must give a class at no cost to the member.

## **CHAPTER IX. OF THE MAIN COACH**

**Art. 41.** The main coach is the maximum operative authority of the tennis area and hierarchically reports to the General Manager of the Club, also reports to the President of the Tennis Committee.

**Art. 42.** It is responsible for executing the work program issued by the Tennis Committee and authorized by the Board of Directors, as well as reporting its progress to the Tennis Committee monthly.

**Art. 43.** The Principal Coach is not authorized to give private classes within his working hours, nor receive cash payments for events organized by the Tennis Committee. The general manager may grant special permits for teaching classes prior agreement with the President of the Tennis Committee.

**Art. 44.** The main coach will have as functions:

- I. Carry out the necessary actions to comply with the Work Program, for example, manage the necessary repairs and purchases.

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>II. Asegurar que la práctica de tenis y pádel se realice conforme al presente Reglamento;</li> <li>III. Impartir las clínicas de tenis ofrecidas por el Comité de Tenis;</li> <li>IV. Coordinar la academia de tenis, pudiendo tener a cargo algún grupo;</li> <li>V. Fungir como árbitro general en todos los torneos organizados por el Comité; cuando sea requerido;</li> <li>VI. Acompañar al equipo representativo cuando sea designado o someter a consideración del Comité a algún suplente;</li> <li>VII. Supervisar que la programación de horarios de los prestadores de servicios que atienden a los socios sea equitativa e imparcial;</li> <li>VIII. Supervisar el cumplimiento de las funciones del Canchero, personal de limpieza y jardinería;</li> <li>IX. Asesorar al Comité de Tenis en todos los aspectos relacionados con la práctica del tenis y pádel;</li> <li>X. Capacitar y orientar a los profesores, atajadores y demás personal que colabora en el área de tenis;</li> <li>XI. Reportar cualquier malfuncionamiento de las instalaciones y darle seguimiento;</li> <li>XII. Difundir los eventos que se organicen por el Comité de Tenis;</li> <li>XIII. Comunicar al Comité de Tenis todas las solicitudes recibidas;</li> <li>XIV. Atender las dudas de los socios respecto al funcionamiento del área;</li> <li>XV. Proponer mejoras a las instalaciones y la organización del área que beneficien a los socios y las personas involucradas en el área;</li> <li>XVI. Reportar cualquier incumplimiento al presente Reglamento al Presidente del Comité de Tenis.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>II. Ensure that tennis and padel practice is carried out in accordance with these Regulations.</li> <li>III. Deliver the clinics offered by the Tennis Committee.</li> <li>IV. Coordinate the tennis academy, being able to have a group in charge.</li> <li>V. when required, serve as general umpire in all tournaments organized by the Committee.</li> <li>VI. Accompany the representative team when appointed or submit a substitute for consideration by the Committee.</li> <li>VII. Supervise that the scheduling of the service providers that serve the members is equitable and impartial.</li> <li>VIII. Supervise the fulfillment of the functions of the Court Coordinator, cleaning, and gardening staff.</li> <li>IX. Advise the Tennis Committee on all aspects related to the practice of tennis.</li> <li>X. Train and guide coaches, ball boys and other personnel who collaborate in the tennis area;</li> <li>XI. Report any malfunction of the facilities and follow up.</li> <li>XII. Disseminate the events that are organized by the Tennis Committee.</li> <li>XIII. Communicate to the Tennis Committee all requests received;</li> <li>XIV. Address the doubts of the partners regarding the operation of the area.</li> <li>XV. Propose improvements to the facilities and the organization of the area that benefit the partners and the people involved in the area;</li> <li>XVI. Report any breach of these Regulations to the President of the Tennis Committee.</li> </ul> |
|---|--|

- XVII. Participar en partidos con los socios sin costo durante su jornada laboral, bajo situaciones extraordinarias.

## **CAPÍTULO X. DEL COORDINADOR DE CANCHAS**

**Art. 45.** El Canchero depende jerárquicamente del Profesor principal del Club y reporta al Presidente del Comité de Tenis.

**Art. 46.** El Canchero tendrá las siguientes funciones principales:

- I. Asignar las canchas a los socios de acuerdo con lo indicado en este reglamento;
- II. Conservar los registros generados en las clínicas y torneos tales como listas de asistencia, formatos de inscripción, recibos de pago;
- III. Mantener el control de boleros y jueces y asignarlos de manera equitativa y ética para atender a los socios;
- IV. Asegurar que las canchas se mantienen en condiciones de uso, esto es, limpias, sin basura, con sillas para jugadores y jueces, redes, marcadores, entre otros;
- V. Atender las dudas de los socios respecto al funcionamiento del área;
- VI. Reportar cualquier malfuncionamiento de las instalaciones al profesor principal y/o área de mantenimiento;
- VII. Integrar el padrón de socios practicantes;
- VIII. Colaborar en el registro de resultados de partidos durante torneos organizados por el Comité de Tenis.
- IX. Participar en partidos con los socios sin costo durante su jornada laboral, bajo situaciones extraordinarias.

- XVII. Participate in matches with members at no cost during their working hours, under extraordinary situations.

## **CHAPTER X. OF THE COURT COORDINATOR**

**Art. 45.** The Coach coordinator depends hierarchically on the main Professor of the Club and reports to the President of the Tennis Committee.

**Art. 46.** The Court Coordinator will have the following main functions:

- I. Assign the court to the members in accordance with what is indicated in these regulations.
- II. Keep the records generated in the clinics and tournaments such as attendance lists, registration forms, payment receipts.
- III. Maintain control of ball boys and judges and assign them in an equitable and ethical manner to serve members.
- IV. Ensure that the courts are kept in conditions of use, that is, clean, without garbage, with chairs for players and judges, nets, scoreboards, among others.
- V. Address the doubts of the partners regarding the operation of the area.
- VI. Report any malfunction of the facilities to the Principal Coach and/or maintenance area.
- VII. Integrate the register of practicing members.
- VIII. Collaborate in the registration of match results during tournaments organized by the Tennis Committee.

**Art. 47.** El Canchero no podrá impartir clases particulares durante su jornada laboral, a menos que sean autorizadas por el gerente general.

## **CAPÍTULO XI. DE LOS PROFESORES (SOLO TENIS)**

**Art. 48.** Los profesores serán autorizados para impartir clases particulares por el Comité de Tenis y serán supervisados en el proceso de enseñanza de la práctica del tenis a los socios por el profesor principal, respetando la libertad de cátedra.

**Art. 49.** Los profesores deberán prestar sus servicios de acuerdo con las tarifas por clasificación indicadas y publicadas por el Comité de Tenis y el Club se reserva el derecho de cobrar el uso de canchas.

**Art. 50.** El cobro excesivo de tarifas a los socios generará sanciones por parte del Comité de Tenis tales como amonestación verbal e incluso días sin autorización para trabajo en el área.

**Art. 51.** El Club o el Comité de Tenis no forman parte de las relaciones contractuales entre los socios y los profesores para la remuneración de sus servicios, sin embargo, deberán ofrecer sus servicios conforme a un plan de trabajo que garantice el logro de los objetivos planteados a los jugadores o sus padres.

**Art. 52.** Los profesores deberán:

IX. Participate in matches with members at no cost during their working hours, under extraordinary situations.

**Art. 47.** The Court Coordinator may not give private classes during his working day, unless authorized by the general manager.

## **CHAPTER XI. OF THE COACHES (ONLY FOR TENNIS)**

**Art. 48.** The Coaches will be authorized to give private classes by the Tennis Committee and will be supervised in the process of teaching tennis practice to members by the main coach, respecting academic freedom.

**Art. 49.** Coaches must provide their services in accordance with the classification rates indicated and published by the Tennis Committee and the Club reserves the right to charge for the use of courts.

**Art. 50.** The excessive charging of fees to members will generate sanctions by the Tennis Committee such as verbal reprimand and even days without authorization for work in the area.

**Art. 51.** The Club or the Tennis Committee are not part of the contractual relations between the members and the coaches for the remuneration of their services, however, they must offer their services according to a work plan that guarantees the achievement of the goals set for players or their parents.

**Art. 52.** Coaches must:

- I. Mantenerse en buen estado físico para la práctica de tenis.
- II. Portar ropa apropiada para el tenis y en su caso, cumplir las reglas de vestimenta reglamentarias y establecidas por el Comité de Tenis.
- III. Conocer, comprender, cumplir y, como corresponda, hacer respetar las Reglas del Tenis y el presente reglamento.
- IV. Comportarse de manera respetuosa hacia los demás en el ejercicio de sus funciones.
- V. Mantener una buena higiene personal y apariencia profesional en todo momento.
- VI. No consumir bebidas alcohólicas o usar marihuana en ningún momento mientras desempeñen las funciones.
- VII. Dirigir cualquier petición relacionada con un torneo de tenis al supervisor/juez árbitro o al jefe de árbitros.
- VIII. Actuar de manera honesta en todo momento.

**Art. 53.** Los profesores deberán proveer evidencias de su capacitación periódica (por lo menos una vez al año), mismas que serán integradas en su expediente. Así mismo deberán participar en las capacitaciones a las que le convoque el Club o el Comité de Tenis.

**Art. 54.** Los profesores podrán formar parte de las actividades realizadas por el Comité de Tenis, ya sea como profesores, jugadores, jueces, organización de eventos, entre otros.

**Art. 55.** Los profesores deberán procurarse un seguro voluntario de salud.

- I. Stay in good physical condition for tennis practice.
- II. Wear appropriate clothing for tennis and, where appropriate, comply with the regulatory dress rules and established by the Tennis Committee.
- III. Know, understand, comply with and, as appropriate, enforce the Rules of Tennis and these regulations.
- IV. Behave respectfully towards others in the exercise of their duties.
- V. Maintain good personal hygiene and professional appearance.
- VI. Not consume alcoholic beverages or use marijuana at any time while performing duties.
- VII. Address any request related to a tennis tournament to the supervisor/umpire or chief umpire.
- VIII. Act honestly.

**Art. 53.** Coaches must provide evidence of their periodic training (at least once a year), which will be included in their file. Likewise, they must participate in the trainings that the Club or the Tennis Committee invites them to attend.

**Art. 54.** Coaches may be part of the activities carried out by the Tennis Committee, whether as coaches, players, judges, organization of events, among others.

**Art. 55.** Coaches must obtain voluntary health insurance.

**Art. 56.** Los profesores podrán ser invitados a dirigir niños durante los torneos locales y foráneos.

## **CAPÍTULO XII. DE LOS BOLEADORES (SOLO TENNIS)**

**Art. 57.** Los boleadores son aquellas personas que, sin calificar como profesores, en virtud de su buen nivel de juego pueden jugar con socios, bajo una remuneración económica de acuerdo con las tarifas por clasificación establecidas por el Comité de Tenis.

**Art. 58.** Los boleadores se encuentran bajo la supervisión del profesor principal y/o canchero.

**Art. 59.** Los boleadores deberán procurarse un seguro voluntario de salud.

**Art. 60.** Los boleadores deberán:

- I. Mantenerse en buen estado físico para la práctica de tenis.
- II. Portar ropa apropiada para el tenis y en su caso, cumplir las reglas de vestimenta reglamentarias y establecidas por el Comité de Tenis.
- III. Conocer, comprender y cumplir las Reglas del Tenis y el presente reglamento.
- IV. Comportarse de manera respetuosa hacia los demás en el ejercicio de sus funciones.
- V. Mantener una buena higiene personal y apariencia profesional en todo momento.

**Art. 56.** Coaches may be invited to direct children during local and foreign tournaments.

## **CHAPTER XII. OF THE TENNIS SPARRING (ONLY FOR TENNIS)**

**Art. 57.** The tennis sparring are those people who, without qualifying as coaches, by virtue of their good level of play, can play with partners, under economic remuneration in accordance with the classification rates established by the Tennis Committee.

**Art. 58.** The tennis sparring is under the supervision of the Principal Coach and/or coach coordinator.

**Art. 59.** The tennis sparring must procure a voluntary health insurance.

**Art. 60.** The tennis sparring must:

- I. Stay in good physical condition for tennis practice.
- II. Wear appropriate clothing for tennis and, where appropriate, comply with the regulatory dress rules and established by the Tennis Committee.
- III. Know, understand, and comply with the Rules of Tennis and these regulations.
- IV. Behave respectfully towards others in the exercise of their duties.
- V. Maintain good personal hygiene and professional appearance.
- VI. Not consume alcoholic beverages or use marijuana at any time while performing duties.



- VI. No consumir bebidas alcohólicas o usar marihuana en ningún momento mientras desempeñen las funciones.
- VII. Dirigir cualquier petición manifestada por los socios a profesor principal y/o canchero.
- VIII. Actuar de manera honesta en todo momento.

**Art. 61.** Los boleadores deberán participar en los eventos que designe el Comité de Tenis, tales como torneos y capacitaciones.

**Art. 62.** Los boleadores menores de edad deberán sujetarse a las disposiciones del Club.

**Art. 63.** Los boleadores deberán participar en las capacitaciones a las que le convoque el Club o el Comité de Tenis.

### **CAPÍTULO XIII. DE LOS ATAJADORES (SOLO TENIS)**

**Art. 64.** Los atajadores son responsables de atajar y proveer de pelotas a los jugadores durante su práctica de tenis, bajo una remuneración económica de acuerdo con las tarifas establecidas por el Comité de Tenis, son responsables de proveer de sillas y marcadores y mantener la cancha libre de basura.

**Art. 65.** Los atajadores se encuentran bajo la supervisión del profesor principal y/o canchero.

**Art. 66.** Los boleadores deberán:  
I. Mantenerse en buen estado físico para la práctica de tenis.

- VII. Address any request expressed by the partners to the main coach and / or Court Coordinator.
- VIII. Act honestly.

**Art. 61.** The tennis sparring must participate in the events designated by the Tennis Committee, such as tournaments and training sessions.

**Art. 62.** Underage tennis sparring must comply by the provisions of the Club.

**Art. 63.** The tennis sparring must participate in the training sessions called upon by the Club or the Tennis Committee.

### **CHAPTER XIII. OF THE BALL BOYS (ONLY FOR TENNIS)**

**Art. 64.** The ball boys are responsible for stopping and providing balls to the players during their tennis practice, under financial remuneration in accordance with the rates established by the Tennis Committee, they are responsible for providing chairs and markers and maintaining the court free of litter.

**Art. 65.** The ball boys are under the supervision of the Principal Coach and/or Court Coordinator.

**Art. 66.** The ball boys must:  
I. Stay in good physical condition for tennis practice.

- II. Portar ropa apropiada para el tenis y en su caso, cumplir las reglas de vestimenta reglamentarias y establecidas por el Comité de Tenis.
- III. Conocer y comprender las Reglas del Tenis de acuerdo con sus funciones.
- IV. Conocer el presente reglamento.
- V. Comportarse de manera respetuosa hacia los demás en el ejercicio de sus funciones.
- VI. Mantener una buena higiene personal y apariencia profesional en todo momento.
- VII. No consumir bebidas alcohólicas o usar marihuana en ningún momento mientras desempeñen las funciones.
- VIII. Dirigir cualquier petición manifestada por los socios a profesor principal y/o canchero.
- IX. Actuar de manera honesta en todo momento.

**Art. 67.** Los atajadores deberán participar en los eventos que designe el Comité de Tenis, tales como torneos y capacitaciones.

**Art. 68.** Los atajadores menores de edad deberán sujetarse a las disposiciones del Club.

**Art. 69.** Los atajadores deberán participar en las capacitaciones a las que le convoque el Club o el Comité de Tenis.

## **CAPÍTULO XIV. DE LOS JUECES (SOLO TENIS)**

**Art. 70.** Los jueces deberán ser asignados por el Canchero a petición de parte y recibirán una remuneración económica por sus servicios de acuerdo con las tarifas por clasificación

- II. Wear appropriate clothing for tennis and, where appropriate, comply with the regulatory dress rules and established by the Tennis Committee.
- III. Know and understand the Rules of Tennis in accordance with their functions.
- IV. Know these regulations.
- V. Behave respectfully towards others in the exercise of their duties.
- VI. Maintain good personal hygiene and professional appearance.
- VII. Not consume alcoholic beverages or use marijuana at any time while performing duties.
- VIII. Address any request expressed by the partners to the main coach and / or Court Coordinator.
- IX. Act honestly.

**Art. 67.** The ball boys must participate in the events designated by the Tennis Committee, such as tournaments and training sessions.

**Art. 68.** Ball boys must abide by the provisions of the Club.

**Art. 69.** The Ball boys must participate in the training sessions called upon by the Club or the Tennis Committee.

## **CHAPTER XIV. OF THE UMPIRES (ONLY FOR TENNIS)**

**Art. 70.** Under requested, the umpires must be assigned by the Court Coordinator and will receive a fee for their services in accordance with the classification rates established and

establecidas y publicadas por el Comité de Tenis. En caso de torneos, al concluir el partido deberán proveer el marcador final a la mesa de control.

**Art. 71.** Cuando un jugador así lo considere podrá solicitar al Canchero en una sola ocasión la sustitución del juez asignado.

**Art. 72.** Los jueces deberán:

- I. Estar en buena forma física para poder desempeñar sus funciones.
- II. Tener agudeza visual, ya sea natural o corregida, y una audición normal.
- III. Conocer, comprender, cumplir y, como corresponda, hacer respetar las Reglas del Tenis y el presente reglamento.
- IV. Comportarse de manera respetuosa hacia los demás en el ejercicio de sus funciones.
- V. Mantener una buena higiene personal y apariencia profesional en todo momento.
- VI. No deberán consumir bebidas alcohólicas o usar marihuana en ningún momento mientras desempeñen las funciones.
- VII. Ser imparciales con todos los jugadores y el personal de apoyo al jugador.
- VIII. Evitar cualquier conflicto de interés, ya sea real o aparente. Específicamente:
  - i. no arbitrarán un partido en el que tengan un conflicto de intereses real o aparente (relación cliente – proveedor, familiar);
  - ii. no se relacionarán socialmente ni intimarán con los jugadores, ni tampoco establecerán una relación (de negocios, personal o de otro tipo) con ellos ni actuarán dentro o fuera de la cancha de forma que se

published by the Tennis Committee. In the case of tournaments, at the end of the match they must provide the final score to the control table.

**Art. 71.** When a player considers it so, he may request the Court Coordinator on a single occasion to replace the assigned umpire.

**Art. 72.** Umpires must:

- I. Be in good physical shape to be able to perform their duties.
- II. Have visual acuity, either natural or corrected, and normal hearing.
- III. Know, understand, comply with and, as appropriate, enforce the Rules of Tennis and these regulations.
- IV. Behave respectfully towards others in the exercise of their duties.
- V. Maintain good personal hygiene and professional appearance.
- VI. They shall not consume alcoholic beverages or use marijuana at any time while on duty.
- VII. Be fair to all players and player support personnel.
- VIII. Avoid any conflict of interest, whether real or apparent. Specifically:
  - i. They will not referee a match in which they have a real or apparent conflict of interest (customer-supplier, family relationship).
  - ii. they shall not engage socially or intimately with the players, establish a relationship (business, personal or otherwise) with them or act on or off the court in such a way as to call into question their impartiality as tennis umpires.
  - iii. Umpires must disclose all potential conflicts of interest, whether actual or apparent.

- pueda poner en duda su imparcialidad como jueces de tenis.
- iii. Los árbitros deberán informar sobre todos los posibles conflictos de intereses, ya sean reales o aparentes.
- IX. No mantendrán conversaciones con los espectadores durante el arbitraje de un partido, excepto cuando sea necesario durante el curso normal del control del público
  - X. Dirigir cualquier petición relacionada con un torneo de tenis al supervisor/juez árbitro o al jefe de árbitros.
  - XI. Actuar de manera honesta en todo momento.

## **CAPÍTULO XV. DE LOS SOCIOS PRACTICANTES**

**Art. 73.** Los socios practicantes deberán conocer y cumplir el presente reglamento, las reglas del tenis y demás disposiciones vigentes del Club.

**Art. 74.** El Comité de Tenis dará a conocer las disposiciones vigentes indicadas en el artículo anterior a los socios practicantes mediante diferentes medios de comunicación y a través del personal que colabora en el área de tenis.

- Art. 75.** Los socios practicantes deberán:
- I. Solicitar al canchero la cancha para realizar su práctica.
  - II. Respetar los horarios asignados para su práctica.
  - III. Evitar interrumpir o ingresar a otras canchas no asignadas.

- IX. Shall not engage in conversation with spectators during the refereeing of a match, except as necessary during the normal course of crowd control.
- X. Address any request related to a tennis tournament to the supervisor/umpire or chief umpire.
- XI. Act honestly.

## **CHAPTER XV. OF THE TENNIS PLAYERS MEMBERS**

**Art. 73.** Players members must know and comply with these regulations, the rules of tennis and other current provisions of the Club.

**Art. 74.** The Tennis Committee will inform the current provisions indicated in the previous article to the practicing members through different means of communication and through the personnel that collaborates in the tennis area.

- Art. 75.** Practicing members must:
- I. Ask the Court Coordinator for a court to carry out his practice.
  - II. Respect the assigned hours for your practice.
  - III. Avoid interrupting or entering other unassigned courts.

- IV. Ingresar sin acompañantes a la cancha asignada.
- V. Utilizar vestimenta apropiada para la práctica de tenis.
- VI. Contar con raquetas, pelotas y demás implementos necesarios para su práctica.
- VII. Evitar expresiones en voz alta para no desconcentrar a los jugadores que se encuentren en otras canchas.
- VIII. Comportarse de manera educada y respetuosa, dentro y fuera de la cancha.
- IX. Abstenerse de realizar gestos o expresiones que falten al respeto a jugadores, profesores y público en general, así como también lanzar la raqueta o pelotazos en contra de las personas.
- X. Dirigir sus comentarios sobre las instalaciones y el personal al profesor principal y/o canchero.
- XI. Realizar su práctica en condiciones de salud.
- XII. Abstenerse de realizar la práctica bajo el abuso de bebidas alcohólicas, marihuana y otras sustancias que puedan afectar su integridad y la de las demás personas.

**Art. 76.** Todos los socios practicantes deberán cumplir las recomendaciones verbales realizadas por el Profesor principal y/o canchero o bien las sanciones establecidas por el Comité de Honor y Justicia del Club.

## **CAPÍTULO XVI. DE LOS PRACTICANTES NO SOCIOS**

**Art. 77.** Todos los usuarios no socios del área de tenis, deberán sujetarse a las disposiciones del presente reglamento para socios practicantes y

- IV. Enter without companions to the assigned court.
- V. Wear appropriate clothing for tennis practice.
- VI. Have rackets, balls, and other necessary implements for your practice.
- VII. Avoid loud expressions so as not to distract players who are on other courts.
- VIII. Behave in a polite and respectful manner, on and off the court.
- IX. Refrain from making gestures or expressions that disrespect players, coaches, and the general public, as well as throwing the racket or hitting the ball against people.
- X. Direct your comments about the facilities and personnel to the main coach and/or Court Coordinator.
- XI. Perform your practice in health conditions.
- XII. Refrain from performing the practice under the abuse of alcoholic beverages, marijuana and other substances that may affect your integrity and that of other people.

**Art. 76.** All tennis players members must comply with the verbal recommendations made by the main Coach and/or Court Coordinator or the sanctions established by the Club's Honor and Justice Committee.

## **CHAPTER XVI. OF THE TENNIS PLAYERS NON-MEMBERS**

**Art. 77.** Non-member users of the tennis area must comply the provisions of this regulation

cubrir la cuota respectiva por el uso de las canchas.

**Art. 78.** Los practicantes no socios deberán portar el brazalete o el distintivo que le sea asignado al momento de ingresar al Club, quedando limitado el uso según lo indicado en el mismo.

**Art. 79.** Los practicantes no socios deberán abandonar las instalaciones del club en caso de incumplir las disposiciones anteriores y serán sujetos a plazos sin ingresos al Club a torneos y otros eventos propios del tenis y de otras disciplinas.

## **CAPÍTULO XVII. DE LOS ACOMPAÑANTES DE LOS PRACTICANTES**

**Art. 80.** Los acompañantes de los practicantes de tenis deberán permanecer en el exterior de las canchas.

**Art. 81.** Los acompañantes deberán:

- I. Evitar expresiones en voz alta para no desconcentrar a los jugadores que se encuentren en otras canchas.
- II. Comportarse de manera educada y respetuosa hacia otros jugadores y el personal del área de tenis.
- III. Abstenerse de realizar gestos o expresiones que falten al respeto a jugadores, profesores y público en general.
- IV. Dirigir sus comentarios sobre las instalaciones y el personal al profesor principal y/o canchero.
- V. Evitar permanecer en el área bajo el consumo excesivo de alcohol y otras sustancias estimulantes que puedan

for members and cover the respective fee for the use of the courts.

**Art. 78.** Non-member tennis players must wear the bracelet or badge assigned in Club entrance; the use being limited as indicated therein.

**Art. 79.** Non-member practitioners must leave the club facilities in case of breaching the above provisions and will be subject to deadlines without admission to the Club for tournaments and other events typical of tennis and other disciplines.

## **CHAPTER XVII. OF THE COMPANIONS OF THE TENNIS PLAYERS**

**Art. 80.** The companions of tennis players must remain outside the courts.

**Art. 81.** Companions must:

- I. Avoid loud expressions so as not to distract players who are on other courts.
- II. Behave in a polite and respectful manner towards other players and tennis staff.
- III. Refrain from making gestures or expressions that disrespect players, coaches and the general public.
- IV. Send your comments about the facilities and staff to the Principal Coach and/or Court Coordinator.
- V. Avoid staying in the area under the excessive consumption of alcohol and other stimulating substances that may

afectar su integridad y la de las demás personas.

## **CAPÍTULO XVIII. DEL PERSONAL MÉDICO O PRIMEROS AUXILIOS**

**Art. 82.** Las personas que se localiza en el área de tenis podrán requerir los servicios del personal de primeros auxilios del Club.

**Art. 83.** El Club no cuenta con personal médico para la atención de urgencias, por lo cual las personas que ingresa al área de tenis deberán asegurar que cuenta con medidas de salud para su atención en caso de ser requerido.

## **CAPÍTULO XIX. DE LOS TORNEOS**

**Art. 84.** El Comité de Tenis gestionará ante el consejo de administración el pago de las membresías y cuotas requeridos para la realización de torneos federados.

**Art. 85.** Solo se podrán realizar torneos organizados o avalados por el Comité de Tenis:

- I. Cuando sea posible, las convocatorias serán firmadas por el Presidente y publicadas mediante redes sociales del área y del Club.
- II. Para torneos federados los reglamentos y convocatoria serán publicados en la página de la Federación Mexicana de Tenis y/o Asociación Guanajuatense de Tenis.

affect your integrity and that of other people.

## **CHAPTER XVIII. MEDICAL OR FIRST AID PERSONNEL**

**Art. 82.** People located in the tennis area may require the services of the Club's first aid personnel.

**Art. 83.** The Club does not have medical personnel for emergency care, so people entering the tennis area must ensure that they have health measures for their care if required.

## **CHAPTER XIX. OF THE TOURNAMENTS**

**Art. 84.** The Tennis Committee will manage with the board of directors the payment of membership fees and fees required for holding federated tournaments.

**Art. 85.** Only tournaments organized or endorsed by the Tennis Committee may be held:

- I. Whenever possible, the fact sheet will be signed by the President and published through social networks of the area and the Club.
- II. For federated tournaments, the regulations and fact sheet will be published on the page of the Mexican Tennis Federation (FMT) and/or the Guanajuatense Tennis Association (AGT).

**Art. 86.** El Comité de Tenis establecerá las tarifas de cada torneo previo análisis de un presupuesto, con la finalidad de generar saldo a favor para ser usado en beneficio del área de tenis.

**Art. 87.** El Comité de Tenis podrá solicitar apoyo a patrocinadores para la organización de torneos.

**Art. 88.** Los practicantes que deseen participar en un torneo deberán llenar los requisitos previstos tales como fechas límites, afiliaciones a la FMT y pago de inscripción.

**Art. 89.** Con base en las necesidades de cada torneo, el Comité de Tenis publicará los ajustes a los horarios para la asignación de canchas.

**Art. 90.** Los torneos se disputarán de acuerdo con las modalidades y condiciones establecidas en las convocatorias.

**Art. 91.** Los torneos podrán ser para la competencia de los socios (cerrado) o abierto a ciertos clubes o público en general. Los jugadores no socios deberán cubrir las cuotas establecidas por el Comité de Tenis.

**Art. 92.** El Profesor Principal tendrá la facultad de mover la categoría de los jugadores inscritos hacia categoría superiores o inferiores de acuerdo con lo indicado en el capítulo XXII.

**Art. 93.** El servicio de jueces y boleros durante el torneo se realizará conforme a las tarifas vigentes publicadas por el Comité de Tenis.

**Art. 86.** The Tennis Committee will establish the rates for each tournament after analyzing a budget, to generate a favorable balance to be used for the benefit of the tennis area.

**Art. 87.** The Tennis Committee may request support from sponsors for the organization of tournaments.

**Art. 88.** Tennis players who wish to participate in a tournament must meet the established requirements such as deadlines, FMT affiliations and registration payment.

**Art. 89.** Based on the needs of each tournament, the Tennis Committee will publish the adjustments to the schedules for the assignment of courts.

**Art. 90.** The tournaments will be played in accordance with the modalities and conditions established in the fact sheets.

**Art. 91.** The tournaments may be for the members' players (closed) or open to certain clubs or the general public. Non-member players must cover the fees established by the Tennis Committee.

**Art. 92.** The Principal Coach will have the faculty to move the category of registered players to higher or lower categories in accordance with what is indicated in Chapter XXII.

**Art. 93.** The service of judges and boleros during the tournament will be carried out according to the current rates published by the Tennis Committee.



## CAPÍTULO XX. DE LOS PATROCINADORES

**Art. 94.** El Comité de Tenis podrá obtener patrocinios para beneficio del área de tenis.

**Art. 95.** Los ingresos económicos y en especie recibidos a través de patrocinios se reportarán al Consejo de administración. Los patrocinadores de cada evento serán publicados a través de los medios oficiales del Comité de Tenis.

**Art. 96.** El Comité de Tenis someterá a autorización los beneficios ofrecidos a los patrocinadores que superen los días del evento (publicidad pintada, infraestructura).

## CAPÍTULO XXI. DE LA INFRAESTRUCTURA DEPORTIVA

**Art. 97.** El Comité de Tenis realizará, por sí mismo o con la ayuda de experto técnicos, evaluaciones periódicas de las necesidades de infraestructura y mantenimiento del área para someter proyectos a autorización al Consejo de administración.

**Art. 98.** Las mejoras a las instalaciones se deberán justificar técnicamente conforme a las publicaciones técnicas de la IFT, WTA o ATP, así como la Federación Mexicana de Tenis. Así mismo de la Federación Mexicana de Pádel.

**Art. 99.** El Comité de Tenis recibirá las opiniones de los socios respecto a las mejoras requeridas mediante encuestas, entrevistas u otros mecanismos.

## CHAPTER XX. OF THE SPONSORS

**Art. 94.** The Tennis Committee may obtain sponsorships for the benefit of the tennis area.

**Art. 95.** Economic and in-kind income received through sponsorships will be reported to the Board of Directors. The sponsors of each event will be published through the official media of the Tennis Committee.

**Art. 96.** The Tennis Committee will submit for authorization the benefits offered to sponsors that exceed the days of the event (painted advertising, infrastructure).

## CHAPTER XXI. OF THE TENNIS INFRASTRUCTURE

**Art. 97.** The Tennis Committee will carry out, by itself or with the help of technical experts, periodic evaluations of the area's infrastructure and maintenance needs in order to submit projects for authorization to the Administration Council.

**Art. 98.** The improvements to the facilities must be technically justified according to the technical publications of the IFT, WTA or ATP, as well as the Mexican Tennis Federation (FMT). Likewise, from the Mexican Paddle Federation.

**Art. 99.** The Tennis Committee will receive the opinions of the members regarding the improvements required through surveys, interviews, or other mechanisms.

## CAPÍTULO XXII. DE LA CLASIFICACIÓN DE JUGADORES

**Art. 100.** La clasificación de los jugadores internos es responsabilidad del Profesor Principal, para lo cual toma como referencia normas internacionales y los resultados en torneos previos, aunque en ausencia de dicha información puede considerar los años de práctica de tenis, la edad y las referencias de otros profesores o jugadores.

**Art. 101.** El Comité de Tenis gestionará ante el Consejo de administración apoyos económicos o en especie para los jugadores mejor clasificados, prioritariamente de categorías infantiles y juveniles.

## CAPÍTULO XXIII. DE LAS CONTROVERSIAS

**Art. 102.** Las controversias a cualquiera de las normas establecidas en el presente Reglamento podrán generar sanciones, amonestaciones o penalidades.

**Art. 103.** Para faltas que no pongan en riesgo la integridad física de ninguna persona, se recurrirá a una invitación verbal (apercibimiento) o incluso a solicitar el retiro de las instalaciones (amonestación) y se le puntualizará la falta que se le atribuye por parte del personal del área o algún miembro del Comité de Tenis.

**Art. 104.** Para faltas que pongan en riesgo la integridad física de alguna persona en el área, directamente se turnará el caso al Consejo de Administración a través del Presidente del

## CHAPTER XXII. OF THE CLASSIFICATION OF TENNIS PLAYERS

**Art. 100.** The classification of internal players is the responsibility of the Principal Coach, for which he takes international standards and the results in previous tournaments as a reference, although in the absence of said information he can consider the years of tennis practice, age and the reference from other coaches or players.

**Art. 101.** The Tennis Committee will manage with the Board of Directors, financial or in-kind support for the best ranked players, primarily in the children's and youth categories.

## CHAPTER XXIII. OF THE DISPUTES

**Art. 102.** Controversies to any of the rules established in these Regulations may generate sanctions, reprimands, or penalties.

**Art. 103.** For offenses that do not endanger the physical integrity of any person, a verbal invitation (warning) or even requesting removal from the facilities (reprimand) will be used, and the offense attributed to them by part of the staff of the area or a member of the Tennis Committee.

**Art. 104.** For offenses that endanger the physical integrity of someone in the area, the case will be referred directly to the Board of Directors through the President of the Tennis

Comité de Tenis para suspensión de derechos o incluso sanciones mayores de acuerdo con la falta.

**Art. 105.** Ninguna persona que por alguna causa justificada haya sido retirada de las instalaciones del Club será admitida hasta que haya cumplido con la sanción impuesta por el Consejo de Administración.

## TRANSITORIOS.

**PRIMERO.** Con fundamento los artículos 15, 36, 51, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60 y 61 de los estatutos y los artículos 17, 25, 26, 27, 29, 57, 58, 59, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 75, 76, 77 y 78 del reglamento interno del Club de Golf Santa Margarita S. A. de C. V., , se expide el presente reglamento que incluye o, las disposiciones que deberán regir en las instalaciones para la práctica y el desarrollo del tenis, así como la conservación del mantenimiento de las mismas; el procedimiento a seguir para la calificación de jugadores y las ventajas que a cada jugador le corresponda; vigilar los servicios del profesional y sus ayudantes; la selección de torneos y el desarrollo del tenis, de acuerdo a lo siguiente:

**SEGUNDO.** Estas reglas aplicables a la práctica de tenis y pádel permanecerán vigentes hasta su modificación por el consejo de administración.

**TERCERO.** Con fecha 26 de febrero de 2024 sea aprueba y entra en vigor el presente reglamento de tenis.

Irapuato, Gto., a 26 de febrero de 2024

Consejo de Administración 2022 -2024

Committee for suspension of rights or even greater sanctions according to the offense .

**Art. 105.** No person who for any justified reason has been withdrawn from the Club's facilities will be admitted until they have complied with the sanction imposed by the Board of Directors.

## TRANSIENT

**FIRST.** Based on articles 15, 36, 51, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60 and 61 of the statutes and articles 17, 25, 26, 27, 29, 57, 58, 59, 64, 65 , 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 75, 76, 77 and 78 of the internal regulations of the Club de Golf Santa Margarita S. A. de C. V., , this regulation is issued, which includes or, the provisions that must govern the facilities for the practice and development of tennis, as well as the conservation of their maintenance; the procedure to follow for the qualification of players and the advantages that correspond to each player; monitor the services of the Principal Coach and his assistants; the selection of tournaments and the development of tennis, according to the following:

**SECOND.** These rules applicable to the practice of tennis and paddle tennis will remain in force until modified by the board of directors.

**TRHIRD.** On February 26, 2024, these tennis regulations are approved and come into force.

Irapuato, Gto., February 26, 2024

Board of Directors 2022 -2024